









**廉售**

照原價收七折  
憑此券到寶號  
限至十二月底止  
香港中環角舖生基

任由自擇以願請君之權

聊惠臨之過期不取

香港中環角舖生基

益貨倉內之一九二五年五月份由渣華落船之華二十四號租少白糖三千三百五十一包

一千三百包一號粗炒白糖二五年七月份由渣華落船之渣

一九二五年十月份由渣華落船之渣華二十四號祖沙白糖一千七百包一九二五年十一月份由渣

九二五年十二月份由渣華落船之渣華二十四  
粗沙白糖一千一百包一九二五年六月份由渣華

順大利火船載來之渣華十八號赤砂糖五百包  
限價盡行出投以價高者得爲有關係人之事也

本拍賣人訂妥然後開投投得者須照本拍賣人訂妥之規則而行並於指定期內將所投得之貨物

一九二六年一月廿七日

東輝美路

相泣  
夜驚啼哭  
敬焦屈散

美人畫已到了六十七

換贈二十人

請吸  
司及各代理

中國書局

列之香烟吉

人畫一幅

十枝雙烟吉包四十個

十枝珠江吉包四十個

啓者本中醫生所製各種治毒丸散。向來應驗神。尤以扶元搜毒膠爲最。服之毒無弗除。

現更蒙本港政府大化學師親將此種藥膠化驗後特發證書證明此種藥膠並無有害

祛病之功。足見本中醫生所製各種丸散。選料真而訂方妙。誠治毒症之萬金良藥也。

香港上環大馬路門牌二百七十號張美蘭  
夫商場貿易。佈置

則各擅其長。然所

日  
別山水人物花

啓伊

與

十英





**白告**

啓者由陽歷十一月一號起  
本公司所出之燭炭黑油自  
發沽貴客光顧請移玉到  
本公司面商可也  
**香港中華煤氣有限公司**

及總代理碧力洋行

**伯廉止痛藥水**

**治主**

背痛 腰痛 筋痛 頭痛 傷風 口瘡 疼痛 等症

骨節痛症 果何病否 宜尋每瓶售  
價銀兩週身不舒 筋骨肉生疼 坐臥  
不安 則君即患濕風治骨痛症 藥即  
會伯廉止痛藥水之 治法甚簡便  
奏效若第次與水擦擦痛處大以  
之而時 譬如同熱火燙裏面痛乃立  
止 久用此藥 日可斷除根底完全  
愈 止痛對水無礙均可均有出售  
澳門捷聲

葛蘭素養成強壯嬰孩  
華人嬰孩以葛蘭素奶粉  
乳之遇時皆吉

**CHAMPELAIN'S PAIN-BALM RHEUMATISM**  
LANE BACH, LONDON,  
-COGNAC-  
GUTH, BRUNSWICK  
BURNS AND SCALDS  
SORE THROAT.  
Cures of Swollen Throat  
ASTHMA &  
TOOTHACHE &  
RAGRAFFA  
BOTTLED BY THE PROPRIETOR AT THE  
WORKS OF THE MANUFACTURER IN FRANCE  
SOLELY TO BE HAD IN CHINA  
BY THE GENERAL MANAGERS  
Messrs. Anglo Siam Co., Ltd.  
Small Size

[illegible]

廣  
告

為一八九一年至一九二五年公  
司則例事及為現在清理中之香  
港德輔道中二百四十四號及之  
百四十號大有限公司辦事  
者上列各號之價權人請於一九  
零六年三月十七號以前將名  
址及價項或所討之數寄交香港  
德輔道中二百四十四號內者價  
權人六號該公司之寫字樓內  
有延請律師之寫字須將其律  
樓住址並律師姓名有通告知  
收盤人列明者亦須將其律  
樓住址並律師姓名有通告知  
則該價權人

漢乙丑年十一月廿七日

羅禎符先生  
 學粹心慈應診以來每遇貧乏微賤  
 年家人親友部曲求治者輒立愈  
 臥床匝月逾先生術神也今秋幸人病癒  
 治數日即愈謹登報鳴謝以同大  
 先生遷寓堅道六十九號電話三八  
 六三或三三二二號上午十時至  
 二時仍寓海旁東乙丑年十一月初一日  
 四月十八日  
 楊希閔恭頌

親到或由其律師或代表前往註明  
 所言或所訂之數未註明該項之利  
 不得享受分派銀兩之利益此佈  
 一九二六年一月一號  
 收盤人鍾仲冕啓

補腦聖藥

他種治肺良藥合製而成味  
止咳除痰潤肺散寒寬胸平  
人小孩咸相宜也主治列左

逆哮喘  
嗽失音  
中帶血

咳

更太八補肺聖藥

**白告**

啓者由陽歷十一月一號起  
本公司所出之燭炭黑油自  
發沽貴客光顧請移玉到  
本公司面商可也  
香港中華煤氣有限公司  
及總經理碧力洋行

**伯曾廉止痛藥水**

**治主**

背痛 腰痛 筋痛 頭痛 傷風 口瘡 疼痛 等症

骨節痛症 果何病否 宜尋常痛症  
骨濕痺 週身不舒 筋骨肉生疼 坐臥不安  
安則君即患風濕骨痛症 購即服此藥  
會伯廉止痛藥水之治法甚簡便  
奏效若第次與本藥擦滿遍大以  
之而時 譬如同熱火燙裏面痛乃立  
止 久用此藥 日可斷除根底完全  
愈 止痛對水無礙 均可持有出售  
澳門捷聲

**葛蘭素養成強壯嬰孩**  
華人嬰孩以葛蘭素奶粉  
乳之遇時皆吉

**CHAMPELAIN'S PAIN-BALM RHEUMATISM**  
(This Balm shipped in 1891)  
LANE BACH, LONDON,  
-COGNAC-  
Solely Prepared by  
GUYU, BRUNSWICK  
BURNS AND SCALDS  
WOUNDS AND INJURIES  
SORE THROAT.  
Cures of Swollen Throat  
ASTHMA &  
TOOTHACHE &  
RAGGED  
BOTTLED BY THE PROPRIETOR AT HIS WORKS  
AND OF THE WHOLE OF THE EAST  
"WHICH IS THE BEST REMEDY"  
FOR ALL AFFECTIONS OF THE  
MOUTH AND THROAT  
Prepared by  
GUYU, BRUNSWICK & CO.,  
BRUNSWICK, FRANCE  
SOLELY PREPARED BY  
GUYU, BRUNSWICK & CO.,  
BRUNSWICK, FRANCE

**白告**

啓者由陽歷十一月一號起  
本公司所出之燭炭黑油自  
發沽貴客光顧請移玉到  
本公司面商可也  
**香港中華煤氣有限公司**

及總代理碧力洋行

**伯廉止痛藥水**

**治主**

背痛 腰痛 筋痛 頭痛 傷風 口瘡 疼痛 等症

骨節痛症 果何病否 宜尋常氣痛  
骨濕痺 週身不舒 筋骨肉生疼 坐臥  
不安 則君即患風濕骨痛症 購即  
會伯廉止痛藥水之 治法甚簡便  
奏效 若第次服水半杯擦遍全身以  
之而時 譬如同熱火燙裏面痛乃立  
止 久用此藥 日可斷除根底完全  
愈 止痛對水無礙 均可持有出售  
澳門捷聲

葛蘭素養成強壯嬰孩  
華人嬰孩以葛蘭素奶粉  
乳之遇時皆吉

**CHAMPELAIN'S PAIN-BALM RHEUMATISM**  
LAME BACK, LUMBAGO,  
GOUT, SCIATICA,  
GRAVEL, BRUISES,  
BURNS AND SCALDS,  
WOUNDS AND SORES,  
SORE THROAT.  
Cures of Swollen Joints,  
HEADACHE, COLIC,  
TOOTHACHE, &  
RASHES.

SOLD BY THE WHOLESALE OF THE SINGAPORE  
TRADING CO., LTD.,  
AND ALL THE PRINCIPAL DRUGGISTS IN THE EAST.

**Small Size**



通西外科醫大進士(一)  
 氏有經驗醫術大進士

[illegible]

北風起兮皮膚拆功有良膏兮瘡疥痂肉  
皴肌潤膚滋燥端治手足皴拆皮膚皴裂  
手足皴癢等患其妙如神緣際此降冬之  
節凍瘡過於安逸氣血因之不甚流通時  
便成凍瘡痛癢交作偷乏藥以調利之則  
皴裂堪虞凡患凍瘡皴拆者試購用之便  
知其妙

大盒三毫 小盒半毫



此膏治面皮皺裂手足燥裂等患且能  
 去風去濕去毒去腐去毒去腐去毒去腐



冬令不可少之品也  
每瓶價銀一毫

●雙妹馨蘭香水



花可娛情而悅必意香能辟穢以助芳助元知  
香留恨之憾所以然花之開落有時不無憂  
空留恨之憾所以然花之開落有時不無憂  
香水使花去香存四時畢備本行尤採其精矣  
盡其善現特製出蘭香者一種尤爲特製可  
水之冠其香味有非尋常水所能比擬而特製  
華隨過水磨之櫛紅綾綴之逾旨足令人垂涎  
氣味之類郁芬芳而獨冠者矣謂予不信請爲  
不歡誠爲香水之冠其香味有非尋常水所能  
知言之不謬

雙妹牌除痰止咳餅

傷風咳嗽  
此理之常也惟欲止咳化痰去其痰者喉肺無病則痰必消痰消而咳自止矣藥性偏平和不寒不燥爲宜一切熱氣咳嗽三五枚自能愈之良藥也

簡便止咳散  
大救因卷

不陽名







### 提防假冒

# 牙痛水

立止牙痛水

此藥水係由名醫精製，專治牙痛、頭痛、牙疳、牙齦腫痛等症，一服即愈。凡有牙痛者，請速購此藥水，以免受罪。

總發行所：香港中環皇后大道中

### 港聞

#### 軍艦到瓊州之西訊

德臣西報載：廿一號晚，粵省軍艦十七號，在瓊州海口登陸。廿二號晚，粵省軍艦十七號，在瓊州海口登陸。廿三號晚，粵省軍艦十七號，在瓊州海口登陸。...

### 中山縣前山加派女糾察

昨有客自中山縣來述：該縣前山與澳門交界地方，多屬糾察範圍。近有婦女出入，或攜帶私貨，或勾結匪徒，影響治安。現已加派女糾察，嚴加查緝。...

### 梁主對於空樓之抗議運動

本港空樓之多，如油麻地深水埗等處，尤為顯著。梁主對於此種抗議運動，表示關注。現已派員調查，並與有關方面商討解決辦法。...

### 賣花小販注意

本港警署出告示，凡賣花小販，必須領有牌照。凡無牌照者，一經查獲，即予沒收。此項告示，業已刊布，各小販應予注意。...

### 立止牙痛水

此藥水係由名醫精製，專治牙痛、頭痛、牙疳、牙齦腫痛等症，一服即愈。凡有牙痛者，請速購此藥水，以免受罪。

總發行所：香港中環皇后大道中

### 南華與鶴士之慈善比賽

昨日下午四時，南華與鶴士之慈善比賽，在跑馬地舉行。比賽結果，南華隊獲勝。...

### 糾察出巡

工業維持會糾察隊，因患風寒，於昨日出巡。糾察隊在巡邏過程中，發現有可疑人物，隨即予以查緝。...

### 昨午股份市道

昨日股份市道，表現平穩。各股價格，均有小幅波動。...

### 昨午劫案

昨午三時許，在跑馬地發生一宗劫案。劫匪六人，持械闖入一商店，搶走現金及珠寶等物。...

### 先施公司

大減價

本樓精製，各界知到。中秋月餅，人人皆稱。惠顧各請，請來預定。

### 安利洋行

招請經理

本行現因業務擴展，招請經理一名。凡有志於洋行工作者，請來面談。

### 甘旨酒廠

正式米酒

本廠精製甘旨酒，酒質純正，口味醇厚。歡迎各界光臨。

### 射影

本館專辦各種攝影，技術精湛，價格公道。歡迎預約。

### 玉波酒

十五週年紀念

本酒廠成立十五週年，特舉行紀念活動。凡購玉波酒者，均可獲贈紀念品。



馳名萬應 保心安油

救急保心安瀉丸藥料購入價目無關重要仍可  
舊城收每罇一毫  
香港中環利源西街三號  
省城支價店目不在此限

欲止風濕骨痛之苦楚者  
不可不用以素堂風濕藥酒

保心安散

茲有大貨倉及新樓在西環堅尼地城海傍山市  
一號平價出賃附近電車路(即舊九龍西倉地)  
合意者請到直街九號二樓或文咸東街日  
內黎德伯商議便可  
乙丑年十二月初七日  
大成公司謹

香港 宏覽

劉梓儼 電話一九九三  
地址 荳蔻街九號樓對  
關仲良 西二樓精理眼科  
利海鏡 牙科  
陳秉初 綢緞布喉九尊祥在  
永樂東街一百廿一  
號二樓  
李湘甫 大立地口二百五拾  
號俊發金

坤 丑 壬 辰 巳 午 未 申 酉 戌 亥

中華煤氣有限公司謹啟

鳴謝

陳翠靈女醫士精通靈子術前在佛山不藥而愈諸難各症不可勝數拿婦女前患及陰瘡半身不遂症臥病月餘羣醫束手幸得陳醫士施術按摩僅數日其病者失醫士之術可謂神耳今醫士因亂來港寓上環大馬路天福金鋪二樓電話四零二六特撰數言爲者病介紹也

葉蘭泉謹啟



五福星  
Vaseline  
LUBRICANTS  
五福星

**遺失息摺廣告**

啓者弟前附入香港國民商業儲蓄銀行股份五百元經由該行發給第一號起至一四二八號止共五十九股今該息摺不知何失去茲向該銀行報失并蒙補給新摺嗣後該摺無論何人拾得皆作廢紙此佈

乙丑年十二月初十日 鄭爽謹啓

[illegible]

己丑年十二月十二日

裕利源行謹啟

初見小傷即力醫大瘡或腫痛等症若勿聽  
信不啻為得禍懷人其勢必成中甚毒惡病  
結不獨與常應驗者密切勿因輕冒險服用  
**「凡士林」石炭酸油膏**之因此  
可能避免空氣與皮膚之侵入有特效助癒之  
乃凡士林石炭酸油膏力偉大製煉極精  
味甜無毒之良藥也宜常備手頭以防不  
虞之患

諸君用士列國標以

香港大馬路及洋廣  
食館均有出售  
總經銷處且士實公  
司香港監製  
中國分公司上海英  
界四號公司



拉福祿

著名之療膚藥水

拉福祿爲最靈驗之皮膚病藥功能掃除一切使入受累無窮之皮膚苦痛凡如使若刺之疥一經此玄妙之靈藥則即消滅無餘數千種現狀不同之癢疥已經治癒愈亦足爲君之助也

各藥房均有出售

九久已馳名中外服之無不應驗如神口月經不通者  
 服此丸九丸必能受孕此丸一服即愈如孕婦服之無不  
 不致成胎服此丸一服即愈如孕婦服之無不  
 不致成胎服此丸一服即愈如孕婦服之無不  
 不致成胎服此丸一服即愈如孕婦服之無不

何其順 廣州衛生局  
 劉永泉 廣州衛生局  
 袁錦旋 廣州衛生局  
 二弟 廣州衛生局

何其順 廣州衛生局  
 劉永泉 廣州衛生局  
 袁錦旋 廣州衛生局  
 二弟 廣州衛生局

何其順 廣州衛生局  
 劉永泉 廣州衛生局  
 袁錦旋 廣州衛生局  
 二弟 廣州衛生局

何其順 廣州衛生局  
 劉永泉 廣州衛生局  
 袁錦旋 廣州衛生局  
 二弟 廣州衛生局

何其順 廣州衛生局  
 劉永泉 廣州衛生局  
 袁錦旋 廣州衛生局  
 二弟 廣州衛生局

何其順 廣州衛生局  
 劉永泉 廣州衛生局  
 袁錦旋 廣州衛生局  
 二弟 廣州衛生局

陽歷乙丑年十二月十五日下午三點鐘在香港都爹利街第四號之拍賣房當眾拍賣香港城多利亞城地段第五號A字分段的門牌六號連上蓋即大道字節門牌六號欲知詳細章程請閱德輔道中六號四樓刺士律師樓或拍賣人武治公司便知

一九二六年一月十六號 武治夜冷公司啓

**貴重物業出投**

茲拍賣人羅濟君承典主命於西歷一千九百二十六年一月廿九號即陰曆本年十二月十六日禮拜五下午三點鐘在德忌立街二號拜下列之物業作一單當眾投資該物業係地段坐落香港城多利亞城在田士廳註冊為內地段第一百二十七號A字分區內第三塊面積約一畝一千七百七十五方尺有餘連上蓋屋宇即依利近街門

牌第四十五號藥房先皇后城五  
 里亞一千八百四十五年五月  
 號發一千八百四十五年五月  
 由一千八百四十五年一月廿二  
 起期次於一千八百四十九年  
 廿號再續九百四十八年批現  
 業年限即該批所餘剩之期管  
 每年科納地租銀八元並遵守  
 所開之條約及章程  
 欲再知詳細及發賣章程請向大  
 道

中街一號A拍賣人羅漢清可也  
 廿七號A拍賣人羅漢清可也  
 一九二六年一月廿三號  
**兆安輪船有限公司**  
**叙會告白**  
 啓者本公司定期十二月十七日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第二十四層等常設會屆期敬請各股東齊集以便查閱結賬目仰希光臨是荷又本公司股份自本年月初一至十五日止停止轉換合併佈達司理人周煥年謹啓  
 乙丑年十一月初三日

**清淨局獸醫官利爲**  
 通告事如居民人等欲保其犬免受癰狗症傳染者可將該犬用藥水注射其功效可保存十二個月凡獸醫生有畢業執照者可將犬注射藥水一次便妥此佈  
 大英一九二六年一月二十三日示

**新建洋樓招租**  
 茲有新建洋樓在堅道中太平台第五號全間招租分賃望合該樓電器鑲俱全光線充足觀山望海合意者請至八號屈臣氏公司面議和租賃地址第三五九號價相宜和屋者留意焉 屈臣氏公司謹白  
 乙丑年十一月初六日

外科主治張明高  
 寶隆七年陸路  
 楊公規  
 馬硯銘  
 程寶之





體弱虛弱之人胃力不能消化因調製等內  
食時便得來腹脹久則胆汁夾和肝臟之  
腸頭積存身熱結而股掌力等症因之  
而起


司各脫乳白鰵魚肝油  
足臂堅齒牙潔白  
男孩在長育時宜服司各脫油以免疾病與軟弱可使父  
母歡樂然切勿嘗試劣貨之假冒品致與小孩之康健有害惟  
真司各脫油方有強身効力  
賜顧時請認明包皮上之漁夫負魚商標庶不致誤

各大藥房  
均有出售

補丸 每大盒一元二角五  
、或兩 每小盒一元  
每盒五角



司各脫乳白鰵魚肝油  
能使小孩強壯常服之



**生各神良藥**

去風散酒 每瓶五角  
補血也散酒 每瓶五角  
引利外散酒 每瓶五角  
原打提毒粉 後服如說地  
可買不便請逕向本行郵批  
亦可各種及隨服法均致謝  
印便生諸君勿誤此佈  
一分五厘寄費

總發行所 廣東省城 大新街 廣生堂

不論男女老幼 無不歡迎

歐陽禮之 趙紹唐 韓作賓 鄭銘 陳慶保 周日新 蔣來

各埠各大商號均有出售

















而揮金結客。則慷慨殊常。或者蓄有不軌。吾將執法以繩其後。

△中席

門聲。倉皇失措。僑宅復狹。苦無處  
毒謀頓生。力說麥與其坐而待擒。何  
馬命。圖永遠快樂。麥以淫人妻而害

英中

藥百發百中遐邇交稱  
銷流甚廣近有無恥匪  
徒冒名騙人庸醫劣藥

今出

鄙人業醫卅餘年

向未離港。

港。親友紛紛  
明。以免誤會。  
張雲飛啓

千金之贈  
丹專治痛嘔吐  
風痰。小兒驚  
風。藥力雄猛。用小

上列急疾。而得此迅速  
說。棄千金之贈。誠難

每瓶收實銀 三毫  
一毫

自已安全愛情兒女可  
平惠勞每位贈送酬賓電  
月一包

否則欠婚

冰燒  
東酒  
電話  
三人



環  
娘  
百  
好  
堂  
藥  
酒  
大  
庄  
醫

唯 一 國 貨

重兩噸  
式托摩貨車  
土洋行謹啓

**德源**

每金壹佰  
銀壹元正

天喜堂主人林榮泰謹啟

創辦各國名廠照相  
鏡機干片非林片藥  
料電器德國燐水壺  
齊發電話第壹千零五十二號  
本港中環振花街五十八號  
有誠十八甫中的關照

青州英坭有限公司廣告

超等殊倫英坭價目

每桶三百七十五磅淨重  
每包一百二十五磅淨重  
每包五十磅淨重  
每包二十五磅淨重  
每包十磅淨重  
每包五磅淨重  
每包二磅半淨重  
每包一磅半淨重  
每包一磅淨重  
每包半磅淨重  
每包四分之一磅淨重  
每包八分之一磅淨重  
每包四分之一磅淨重  
每包二分之一磅淨重  
每包三分之一磅淨重  
每包六分之一磅淨重  
每包三分之一磅淨重  
每包九分之一磅淨重  
每包五分之一磅淨重  
每包十分之一磅淨重  
每包二十分之一磅淨重  
每包四十分之一磅淨重  
每包八十分之一磅淨重  
每包一百六十分之一磅淨重  
每包三百二十分之一磅淨重  
每包六百四十分之一磅淨重  
每包一千二百八十分之一磅淨重  
每包二千五百六十分之一磅淨重  
每包五千一百二十分之一磅淨重  
每包一萬零二十四分之一磅淨重  
每包二萬零四百八十一分之二磅淨重  
每包四萬零九百六十二分之三磅淨重  
每包八萬零九百六十三分之四磅淨重  
每包十六萬零九百六十四分之五磅淨重  
每包三十二萬零九百六十五分之六磅淨重  
每包六十四萬零九百六十六分之七磅淨重  
每包一百二十八萬零九百六十七分之八磅淨重  
每包二百五十六萬零九百六十八分之九磅淨重  
每包五百一十二萬零九百六十九分之十磅淨重  
每包一千零二十四萬零九百七十之十一磅淨重  
每包二千零四十八萬零九百七十一分之十二磅淨重  
每包四千零九十六萬零九百七十二分之十三磅淨重  
每包八千一百九十二萬零九百七十三分之十四磅淨重  
每包一萬六千三百八十四萬零九百七十四分之十五磅淨重  
每包三萬二千七百六十八萬零九百七十五分之十六磅淨重  
每包六萬五千五百三十六萬零九百七十六分之十七磅淨重  
每包一萬三千一百三十二萬零九百七十七分之十八磅淨重  
每包二萬六千二百六十四萬零九百七十八分之十九磅淨重  
每包五萬二千五百二十八萬零九百七十九分之二十磅淨重  
每包一萬零四百五十六萬零九百八十分之二十一磅淨重  
每包二萬零九百一十二萬零九百八十一分之二十二磅淨重  
每包四萬一千八百二十三萬零九百八十二分之二十三磅淨重  
每包八萬三千四百四十六萬零九百八十三分之二十四磅淨重  
每包一萬六千六百九十二萬零九百八十四分之二十五磅淨重  
每包三萬三千三百八十四萬零九百八十五分之二十六磅淨重  
每包六萬六千七百六十八萬零九百八十六分之二十七磅淨重  
每包一萬三千三百三十七萬零九百八十七分之二十八磅淨重  
每包二萬六千六百七十四萬零九百八十八分之二十九磅淨重  
每包五萬三千三百四十八萬零九百八十九分之三十磅淨重  
每包一萬零六百九十六萬零九百九十之三十一磅淨重  
每包二萬一千三百九十二萬零九百九十一分之三十二磅淨重  
每包四萬二千七百八十四萬零九百九十二分之三十三磅淨重  
每包八萬五千五百六十八萬零九百九十三分之三十四磅淨重  
每包一萬七千一百三十七萬零九百九十四分之三十五磅淨重  
每包三萬四千二百七十四萬零九百九十五分之三十六磅淨重  
每包六萬八千五百四十八萬零九百九十六分之三十七磅淨重  
每包一萬三千七百九十六萬零九百九十七分之三十八磅淨重  
每包二萬七千五百九十二萬零九百九十八分之三十九磅淨重  
每包五萬五千一百八十四萬零九百九十九之四十磅淨重  
每包一萬一千零三十七萬零九百九十九分之四十一磅淨重  
每包二萬二千零七十四萬零九百九十九分之四十二磅淨重  
每包四萬四千一百四十八萬零九百九十九分之四十三磅淨重  
每包八萬八千二百九十六萬零九百九十九分之四十四磅淨重  
每包一萬七千六百九十二萬零九百九十九分之四十五磅淨重  
每包三萬五千三百八十四萬零九百九十九分之四十六磅淨重  
每包七萬零七百六十八萬零九百九十九分之四十七磅淨重  
每包一萬四千零七十四萬零九百九十九分之四十八磅淨重  
每包二萬八千一百四十八萬零九百九十九分之四十九磅淨重  
每包五萬六千二百九十六萬零九百九十九分之五十磅淨重  
每包一萬一千零四十八萬零九百九十九分之五十一磅淨重  
每包二萬二千零九十六萬零九百九十九分之五十二磅淨重  
每包四萬四千一百九十二萬零九百九十九分之五十三磅淨重  
每包八萬八千三百八十四萬零九百九十九分之五十四磅淨重  
每包一萬七千六百九十六萬零九百九十九分之五十五磅淨重  
每包三萬五千三百九十二萬零九百九十九分之五十六磅淨重  
每包七萬零七百八十四萬零九百九十九分之五十七磅淨重  
每包一萬四千零九十六萬零九百九十九分之五十八磅淨重  
每包二萬八千一百九十二萬零九百九十九分之五十九磅淨重  
每包五萬六千三百八十四萬零九百九十九分之六十磅淨重  
每包一萬一千零九十六萬零九百九十九分之六十一磅淨重  
每包二萬二千一九十二萬零九百九十九分之六十二磅淨重  
每包四萬四千三百八十四萬零九百九十九分之六十三磅淨重  
每包八萬八千七百六十八萬零九百九十九分之六十四磅淨重  
每包一萬七千七百九十六萬零九百九十九分之六十五磅淨重  
每包三萬五千五百九十二萬零九百九十九分之六十六磅淨重  
每包七萬一千一百八十四萬零九百九十九分之六十七磅淨重  
每包一萬四千三百九十六萬零九百九十九分之六十八磅淨重  
每包二萬八千七百九十二萬零九百九十九分之六十九磅淨重  
每包五萬七千五百八十四萬零九百九十九分之七十磅淨重  
每包一萬一千四百九十六萬零九百九十九分之七十一磅淨重  
每包二萬二千九百九十二萬零九百九十九分之七十二磅淨重  
每包四萬五千九百八十四萬零九百九十九分之七十三磅淨重  
每包八萬一千九百七十六萬零九百九十九分之七十四磅淨重  
每包一萬六千三百九十二萬零九百九十九分之七十五磅淨重  
每包三萬二千七百八十四萬零九百九十九分之七十六磅淨重  
每包六萬五千五百六十八萬零九百九十九分之七十七磅淨重  
每包一萬三千零七十四萬零九百九十九分之七十八磅淨重  
每包二萬六千一百四十八萬零九百九十九分之七十九磅淨重  
每包五萬二千二百九十六萬零九百九十九分之八十磅淨重  
每包一萬零四百四十八萬零九百九十九分之八十一磅淨重  
每包二萬零八千九百六十八萬零九百九十九分之八十二磅淨重  
每包四萬一千七百九十二萬零九百九十九分之八十三磅淨重  
每包八萬三千五百八十四萬零九百九十九分之八十四磅淨重  
每包一萬六千七百九十六萬零九百九十九分之八十五磅淨重  
每包三萬三千五百九十二萬零九百九十九分之八十六磅淨重  
每包六萬七千一百八十四萬零九百九十九分之八十七磅淨重  
每包一萬三千五百九十六萬零九百九十九分之八十八磅淨重  
每包二萬七千一百九十二萬零九百九十九分之八十九磅淨重  
每包五萬四千三百八十四萬零九百九十九分之九十磅淨重  
每包一萬一千零九十六萬零九百九十九分之九十一磅淨重  
每包二萬二千一九十二萬零九百九十九分之九十二磅淨重  
每包四萬四千三百八十四萬零九百九十九分之九十三磅淨重  
每包八萬八千七百六十八萬零九百九十九分之九十四磅淨重  
每包一萬七千七百九十六萬零九百九十九分之九十五磅淨重  
每包三萬五千五百九十二萬零九百九十九分之九十六磅淨重  
每包七萬一千一百八十四萬零九百九十九分之九十七磅淨重  
每包一萬四千三百九十六萬零九百九十九分之九十八磅淨重  
每包二萬八千七百九十二萬零九百九十九分之九十九磅淨重  
每包五萬七千五百八十四萬零九百九十九分之一的百磅淨重

民國甲申年元月

司理人啟昌洋行謹

雲 詩 車  
重 兩  
新 式 托 摩 貨 車  
羅 士 洋 行 謹 啟